SONY

FR
DE

PlayStation Vita

Guide de Sécurité
Sicherheitsanleitung

PCH-1004 / PCH-1104

4-408-600-**21**(2)

AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Toute réparation doit être exclusivement confiée à un personnel qualifié.

- Ce produit est destiné aux enfants de 6 ans et plus.
- Évitez toute utilisation prolongée du système PS Vita. Pour éviter de fatiguer la vue, interrompez-vous pendant 15 minutes chaque fois que vous avez joué pendant une heure.
- Si vous rencontrez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le système. Si les symptômes persistent, consultez votre médecin.
  - Vertiges, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports
  - Sensation désagréable ou douleur dans une partie de votre corps, telle que les yeux, les mains ou les bras

Exposition aux radiofréquences (RF) et taux d'absorption spécifique (SAR) :

Le système PS Vita (PCH-1004 et PCH-1104) a été testé et jugé conforme aux normes CE de limites d'exposition aux radiations établies pour un environnement non contrôlé pour les appareils destinés à être utilisés près du corps, ainsi qu'aux recommandations de l'Union européenne sur les RF définies dans la directive européenne R&TTE 1999/5/EC. Le SAR maximum mesuré pour PS Vita (PCH-1104) est de 1,28 watts par kilogramme.

Lorsque vous utilisez le système PS Vita, orientez-le en position paysage et tenez-le éloigné du corps. Le système PS Vita n'est pas conçu pour être utilisé à proximité des oreilles.

PCH-1004

CE

PCH-1104

CE 0682

Informations réglementaires

- La plaque signalétique se trouve derrière la console.
- Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites définies dans la Directive R&TTE en cas d'utilisation d'un câble de raccordement de moins de 3 mètres.
- Cet appareil est conforme aux normes EN55022 Classe B et EN55024 et peut être utilisé dans les zones suivantes : résidentielles, commerciales et industrielles légères.

Ce produit est fabriqué par Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japon.
Le Représentant autorisé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit en Europe est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Distribué en Europe par Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Royaume-Uni.

Photosensibilité

Jouez toujours dans un endroit bien éclairé. Interrompez-vous régulièrement, 15 minutes toutes les heures. Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou en manque de sommeil. Certaines personnes, qui sont sensibles aux lumières clignotantes ou vacillantes ou encore aux formes ou motifs géométriques, peuvent éprouver des symptômes épileptiques non décelés jusque-là et connaître une crise d'épilepsie lorsqu'elles regardent la télévision ou jouent à des jeux vidéo. Consultez votre médecin avant de jouer à des jeux vidéo si vous souffrez d'épilepsie et appelez-le immédiatement si vous ressentez un des symptômes suivants alors que vous jouez : vertiges, trouble de la vision, contraction des muscles, mouvement involontaire, trouble de la perception, confusion et/ou convulsions.

Blessures par mouvements répétés

Évitez toute utilisation prolongée du système PS Vita. Arrêtez-vous pendant 15 minutes toutes les heures. Cessez immédiatement d'utiliser le système PS Vita si vous éprouvez des sensations désagréables ou des douleurs dans les mains, les poignets ou les bras. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

Casque

Réglez le volume du casque de manière à pouvoir entendre les sons environnants. Cessez d'utiliser le casque si vos oreilles bourdonnent ou si vous ressentez une gêne.

Ondes radio

Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques ou les équipements électroniques médicaux (par exemple les stimulateurs cardiaques) et risquent d'entraîner des pannes et des blessures.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser les fonctionnalités réseau.
- Eloignez le système PS Vita de 20 cm au moins d'un stimulateur cardiaque ou de tout autre appareil médical lorsque vous utilisez les fonctionnalités réseau.
- Ne transportez pas le système PS Vita dans une poche poitrine si vous utilisez un stimulateur cardiaque.
- Éteignez immédiatement votre système PS Vita si vous soupçonnez la moindre interférence possible avec votre stimulateur cardiaque.
- N'utilisez pas les fonctionnalités réseau dans les endroits suivants :
  - Les endroits où l'utilisation des fonctionnalités réseau est interdite, notamment les avions et les hôpitaux. Respectez les règlements des centres médicaux lorsque vous utilisez le système en leur sein.
  - Les endroits proches des alarmes d'incendie, des portes automatiques et d'autres types d'appareils automatiques.

- Soyez prudent lorsque vous utilisez les fonctionnalités réseau dans un véhicule, car les ondes radio peuvent affecter les équipement électroniques de certains véhicules.

À propos du contrôle de l'exportation nationale

Ce produit peut tomber sous le coup de la réglementation nationale régissant le contrôle des exportations. Vous devez vous conformer intégralement aux exigences de cette législation ainsi que de toute autre loi applicable à ce produit, quelle que soit la juridiction.

Table des matières

AVERTISSEMENTS **2**

Précautions **6**

Avant de mettre au rebut ou de transférer votre système PS Vita **13**

Spécifications **15**

Copyright et marques commerciales **17**

Selon la version du logiciel que vous utilisez, il est possible que le système fonctionne différemment de la manière décrite dans ce manuel.

Précautions

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Les parents et gardiens d'enfants doivent lire ce guide et s'assurer que l'enfant respecte toutes les précautions de sécurité.

Sécurité

Ce produit a été conçu dans le souci d'offrir les meilleures garanties de sécurité possibles. Cependant, tout dispositif électrique utilisé de façon incorrecte risque de provoquer incendie, électrocution ou blessures. Pour un fonctionnement en toute sécurité, veillez à respecter les points suivants :

- Observez tous les avertissements, précautions et instructions.
- Inspectez régulièrement l'adaptateur AC, le cordon d'alimentation et le câble USB.
- Si votre système PS Vita est endommagé, ne l'utilisez pas. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise électrique ainsi que tout autre câble.
- Si l'appareil fonctionne de manière anormale ou s'il produit des sons ou des odeurs anormales, ou si l'adaptateur AC devient trop chaud au toucher, arrêtez immédiatement de l'utiliser, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et débranchez tout autre câble.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium-ion qui sont endommagées ou qui présentent une fuite. En cas de fuite de liquide de la batterie interne, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez l'assistance technique qui vous fournira l'aide requise. Si du liquide pénètre dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez votre médecin. Le liquide de la batterie peut entraîner la cécité.

Utilisation et manipulation

- Utilisez l'appareil dans une pièce bien éclairée et éloignez-vous suffisamment de l'écran.
- Évitez toute utilisation prolongée du système PS Vita. Pour éviter la fatigue des yeux, accordez-vous une pause d'environ 15 minutes pendant chaque heure de jeu.
- Soyez vigilant lors du réglage du volume. Si le volume est trop élevé, cela pourrait affecter votre audition ou endommager les haut-parleurs.
- Gardez le système et les accessoires hors de la portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants risquent d'avaler les cartes multimédia ou d'enrouler les câbles/cordons autour d'eux, ce qui pourrait les blesser ou encore provoquer un accident ou un dysfonctionnement. Les cartes multimédia peuvent présenter un risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le système lorsque vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Regarder l'écran ou utiliser le système au volant ou à vélo risque de provoquer un accident de la circulation.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le système en marchant.
- N'utilisez pas le système ou les accessoires près de l'eau.

- N'utilisez pas le système dans des endroits où l'utilisation d'appareils de communication sans fil est interdite, notamment à bord des avions ou dans les hôpitaux. Les ondes radio émises par le système peuvent affecter les appareils électroniques et empêcher leur bon fonctionnement, ce qui peut provoquer des accidents. Lorsque vous utilisez le système en milieu hospitalier, veillez à respecter les règles en vigueur à cet endroit. Lorsque vous utilisez le système dans un avion, sélectionnez (Paramètres) ➡ [Démarrer] ➡ [Réseau] et cliquez sur la case [Mode avion] avant de l'utiliser. Éteignez le système au décollage et à l'atterrissage. Si vous utilisez le système sur un avion alors que l'emploi de tels appareils est interdit, vous risquez une amende.
- Utilisez seulement les périphériques/accessoires désignés par le fabricant.
- N'exposez pas le système ou ses accessoires à des températures élevées, à une humidité excessive ou au rayonnement direct du soleil.
- Ne laissez pas le système ou ses accessoires dans une voiture dont les fenêtres sont fermées (particulièrement en été).
- N'exposez pas le système ou ses accessoires à la poussière, à la fumée ou à la vapeur. Ne laissez pas de liquide ou de petits objets s'introduire dans le système ou dans ses accessoires.
- Ne placez pas le système ou ses accessoires sur des surfaces inclinées, instables ou soumises à des vibrations.
- Ne jetez pas, ne laissez pas tomber ou ne montez pas sur le système ou ses accessoires et n'exposez pas ces dispositifs à des impacts physiques violents. S'asseoir avec le système PS Vita dans une poche ou le placer au fond d'un sac à dos avec des objets lourds pourrait l'endommager.
- Ne forcez pas le système PS Vita ou ne l'exposez pas à des chocs physiques violents lorsque vous jouez.
- Ne posez aucun objet lourd sur le système ou ses accessoires.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou n'insérez pas de corps étrangers dans les connecteurs du système ou de ses accessoires.
- Certaines pièces internes du système contiennent des aimants qui peuvent affecter les appareils d'enregistrement magnétique.
- Ne placez pas le système à proximité d'objets équipés d'une bande magnétique, tels que les cartes de crédit.
- Selon les conditions d'utilisation, le système ou l'adaptateur AC peut atteindre des températures de 40° C ou supérieures. Ne touchez pas le système ou l'adaptateur AC pendant une période prolongée dans ces conditions. Un contact prolongé dans ces conditions peut entraîner des brûlures de basse température*.

  * Les brûlures de basse température sont des brûlures qui se produisent lorsque la peau entre en contact avec des objets de températures relativement faibles (40° C ou plus) pendant une période prolongée.
- Les parents sont invités à surveiller leurs enfants lors des activités en ligne afin de garantir une utilisation sûre et responsable d'Internet. Consultez http://www.ps-playsafeonline.com pour plus d'informations.

Utilisation de l'adaptateur AC, du cordon d'alimentation et du câble USB

- Pour votre sécurité, utilisez uniquement un adaptateur AC approuvé par ou d'origine Sony pour recharger le système PS Vita. D'autres types peuvent provoquer un incendie, l'électrocution ou une panne.
- Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Durant un orage ne touchez pas le cordon d'alimentation, l'adaptateur AC, le câble USB ou le système s'ils sont raccordés à une prise électrique.
- N'utilisez pas de source d'alimentation autre que l'adaptateur AC fourni (ou un élément de remplacement agréé).
- Avant de brancher un câble, vérifiez si les connecteurs du système (notamment le connecteur USB) ainsi que les connecteurs de l'adaptateur AC ou du câble USB sont propres. Sinon, essuyez-les avec un chiffon sec et doux.
- Si vous avez l'intention de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, ou lorsque vous le nettoyez, débranchez le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- N'endommagez pas l'adaptateur AC ou le cordon d'alimentation :
  - Ne modifiez pas l'adaptateur AC ou le cordon d'alimentation.
  - N'enroulez pas le cordon d'alimentation ou le câble USB autour du système PS Vita ou autour de l'adaptateur AC.
  - Ne placez pas l'adaptateur AC ou le cordon d'alimentation à proximité d'une source de chaleur et ne les laissez pas chauffer.
  - Ne soumettez pas le cordon d'alimentation à une tension.
  - Quand vous déconnectez le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche et retirez-le de la prise en tirant perpendiculairement à celle-ci. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit et surtout pas de biais.
  - Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit piétiné ou pincé, tout particulièrement près des fiches, prises de courant et points de sortie du système.
  - N'utilisez pas le système PS Vita ou l'adaptateur AC lorsqu'ils sont recouverts par du tissu ou lorsqu'ils sont glissés dans leurs étuis. La chaleur risque de s'accumuler et de provoquer un incendie ou d'endommager le système.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur un transformateur de tension ou un convertisseur. Le raccordement du cordon d'alimentation à un transformateur utilisé pour les voyages à l'étranger ou à un adaptateur AC pour véhicule peut entraîner une augmentation de la température au sein de cet accessoire et risque de provoquer des brûlures ou une panne.
- Utilisez une prise électrique facilement accessible afin que le cordon d'alimentation puisse être débranché rapidement en cas de besoin.
- La sortie de la prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facile d'accès.

Écran

- L'écran (écran tactile) est en verre et pourrait se fissurer sous une force excessive.
- Lorsque vous utilisez le système, veillez à ce que la pièce soit bien éclairée et tenez-vous le plus loin possible de l'écran.
- N'exercez pas une force excessive lorsque vous appuyez sur l'écran avec le doigt. Évitez aussi d'égratigner ou de griffer l'écran avec un objet dur, notamment en métal, ou avec une pointe affûtée (notamment un crayon ou les ongles). Cela risque d'endommager ou de briser l'écran.
- Le contact prolongé avec l'eau ou la poussière risque d'endommager l'écran et de réduire sa durée de vie.
- Des pixels noirs (sombres) ou constamment allumés peuvent apparaître à certains endroits sur l'écran. L'apparition de telles taches est un phénomène normal associé aux écrans et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du système. Les écrans utilisent une technologie de haute précision. Toutefois, ils peuvent posséder un nombre minime de pixels sombres ou allumés en continu et des irrégularités de couleur ou de luminosité peuvent apparaître sur chaque écran. Par ailleurs, une image déformée peut rester affichée à l'écran pendant plusieurs secondes après la mise hors tension du système.
- L'exposition directe aux rayons du soleil peut endommager l'écran du système. Soyez prudent lors de l'utilisation du système à l'extérieur ou à proximité d'une fenêtre.
- Lors de l'utilisation du système dans un environnement froid, il se peut que vous constatiez la présence d'ombres sur les graphiques ou que l'écran paraisse plus sombre que d'habitude. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et l'écran redevient normal lorsque la température augmente.
- Ne laissez pas des images fixes affichées à l'écran pendant une période prolongée. Cela peut avoir un effet d'image rémanente sur l'écran.

Joystick gauche / Joystick droit

- Vous ne pouvez pas retirer les joysticks. Si vous essayez de les retirer, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le système.
- Il n'est pas possible d'utiliser les joysticks en appuyant dessus. Si vous appuyez trop fort, vous risquez de les endommager.

Utilisation des points d'accès Wi-Fi

En cas de connexion à Internet à l'aide de la fonction Wi-Fi, le système détecte automatiquement les points d'accès proches. Parmi les dispositifs détectés figure peut-être un point d'accès pour lequel vous ne disposez d'aucune autorisation. Connectez-vous uniquement à un point d'accès personnel dont vous détenez l'autorisation d'accès, ou à un point d'accès disponible par le biais d'un réseau Wi-Fi commercial. L'utilisateur est responsable de tous les frais associés à un accès Wi-Fi.

Précautions relatives aux communications de données (PCH-1104 uniquement)

Des frais supplémentaires peuvent être facturés selon le contrat que vous avez conclu auprès de votre opérateur de réseau mobile. Des frais supplémentaires supérieurs à ce que vous escomptez peuvent vous être facturés en particulier si vous utilisez les services itinérance de données à l'étranger et un plan tarifaire avec paiement comptant. Avant de transmettre des données sur un réseau mobile à partir du système PS Vita, vérifiez bien le plan de paiement de votre contrat ainsi que les paramètres de votre système. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur de réseau mobile.

Fonction GPS (PCH-1104 uniquement)

Le GPS est un système qui vous permet de connaître votre position, telle que déterminée par le système de navigation par satellite des États-Unis.

Conseils

- Lorsque vous utilisez la fonction GPS à l'étranger, respectez la législation du pays ou de la région où vous utilisez le système.
- Ne l'utilisez pas comme appareil de navigation dans un avion ou un bateau, ou encore pour faire de l'alpinisme. Cela pourrait provoquer un accident, car le système risque de ne pas pouvoir déterminer votre position en raison éventuellement d'erreurs de mesure ou d'épuisement de la batterie.

Positionnement

Exécutez le positionnement (calcul de la position) dans un endroit ouvert et dégagé, le plus loin possible des bâtiments ou d'autres obstacles aux ondes radio. Le positionnement peut prendre plusieurs minutes la première fois que vous utilisez la fonction GPS ou lorsque le dernier positionnement remonte loin dans le temps. Si vous ne recevez pas les ondes radio du satellite GPS ou si plusieurs minutes s'écoulent sans que vous puissiez procéder au positionnement, déplacez-vous et réessayez.

Conseils

- Dans certains cas, vous risquez de ne pas pouvoir capter les ondes radio provenant du satellite GPS ou les résultats du positionnement peuvent présenter des écarts.
  - À l'intérieur, sous le niveau du sol ou dans un tunnel
  - À proximité d'un bâtiment de grande taille
  - Lorsque le système PS Vita est entouré d'objets ou lorsque le système PS Vita est glissé à l'intérieur d'un sac ou d'un étui.
  - Dans un quartier résidentiel dense ou dans une rue bordée de bâtiments de grande taille
  - Dans un lieu très arboré
  - À proximité de lignes électriques à haute tension
  - Par mauvais temps
- La précision du positionnement peut s'aggraver, des résultats précis risquent de ne pas s'afficher ou des erreurs peuvent survenir dans les informations de positionnement selon le moment ou l'environnement où ce dernier est exécuté.

Code régional

Des codes régionaux sont affectés aux logiciels au format PlayStation®Vita pour chacune des régions dans lesquelles le système est vendu. Sur ce système, vous pouvez utiliser des logiciels destinés aux régions suivantes :

Contrôles parentaux

Le système PS Vita offre aux parents des contrôles permettant de limiter le contenu auquel les enfants et adolescents peuvent accéder ainsi que les fonctions qu'ils peuvent utiliser. Pour plus d'informations sur les contrôles parentaux, reportez-vous au guide d'utilisation en ligne.

Données enregistrées

N'utilisez pas la carte mémoire du système PlayStation®Vita ou la carte PlayStation®Vita des manières suivantes, car cela pourrait entraîner la perte ou l'altération de données :

- Retrait de la carte PS Vita ou mise hors tension du système PS Vita pendant l'enregistrement ou le chargement des données.
- Retrait de la carte mémoire pendant la mise sous tension du système PS Vita.
- Utilisation dans un endroit exposé à l'électricité statique ou à des interférences électriques.

Si, pour une quelconque raison, une perte ou une altération du logiciel ou encore des données se produit, il n'est généralement pas possible de les récupérer. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement le logiciel et les données. Sony Computer Entertainment Inc. ainsi que ses filiales et ses membres ne peuvent être tenus responsables de tout dégât ou blessure découlant de la perte ou de l'altération du logiciel ou encore des données.

Étuis et housses

Si vous placez le système dans son étui ou si vous le recouvrez, mettez-le hors tension ou en mode veille. Si vous l'utilisez alors qu'il est dans son étui ou qu'il est recouvert, la chaleur risque de s'accumuler et de l'endommager.

Ne démontez jamais le système ou ses accessoires

Utilisez le système PS Vita et ses accessoires conformément aux instructions données dans ce mode d'emploi. Aucune autorisation pour l'analyse ou la modification du système, ou pour l'analyse et l'utilisation de ses circuits internes n'est fournie. Tout démontage en annule la garantie. En outre, il existe un risque d'incendie, d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Utilisation dans d'autres pays

Selon le pays ou la région, il existe des limitations concernant l'utilisation de certains types de ondes radio. Dans certains cas, l'utilisation des fonctionnalités réseau du système peut entraîner une amende ou d'autres peines.

En cas de condensation d'humidité

Si vous transportez le système PS Vita directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de l'humidité risque de se condenser à l'intérieur du système et d'empêcher son bon fonctionnement. Dans ce cas, mettez le système hors tension et débranchez-le. Attendez que l'humidité se soit évaporée (ce qui peut prendre plusieurs heures) avant d'utiliser de nouveau le système PS Vita. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le service clientèle PS Vita dont les coordonnées figurent dans chaque manuel de logiciel au format PS Vita.

Soin et entretien des surfaces extérieures

Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique ainsi que tout autre câble avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage de la surface extérieure, de l'écran et de la zone de l'appareil photo

- Essuyez-les délicatement avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de solvants ou d'autres produits chimiques pour nettoyer la surface extérieure, l'écran ou la zone de l'appareil photo.
- N'utilisez pas de chiffon de nettoyage traité chimiquement pour frotter le système.

Nettoyage des connecteurs

Ne laissez pas de la poussière ou de la saleté s'accumuler autour des connecteurs du système PS Vita, de l'adaptateur AC, des connecteurs du câble USB ou des connecteurs d'accessoires. Si les connecteurs sont sales, il se peut que les signaux ne soient pas transmis ou reçus correctement et vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si le connecteur du casque est sale, le son risque d'être interrompu. Nettoyez tous les connecteurs en les essuyant avec un chiffon sec et doux.

Contact avec d'autres objets

Respectez la précaution suivante afin que la surface du système PS Vita ne soit ni décolorée, ni endommagée :
Ne laissez pas le système en contact direct avec de l'adhésif ou des produits en vinyle pendant une période prolongée.

Longévité de la batterie

La batterie incorporée a une durée de vie limitée. L'autonomie de la batterie diminue avec l'âge et le nombre d'utilisations.

Conseil

La durée de vie de la batterie dépend de son stockage et de ses conditions d'utilisation, notamment de facteurs de l'environnement à long terme, comme la température.

Avant de mettre au rebut ou de transférer votre système PS Vita

Avant de mettre au rebut ou de céder votre système PS Vita à un tiers pour une quelconque raison, désactivez-le et supprimez toutes les données qu'il contient. Cela évitera tout accès non autorisé ou l'utilisation de votre carte de crédit ou d'autres informations personnelles.
Le système PS Vita et ses composants sont en métal et en plastique. Lorsque vous mettez le système au rebut, suivez les réglementations locales applicables à la mise au rebut de ces matériaux.

1 Sauvegardez vos données

Vous pouvez sauvegarder les données de votre système PS Vita sur un système PS3™ ou sur un ordinateur, en utilisant (Gestionnaire de contenu). Sauvegardez vos données lorsque cela est nécessaire. Pour plus de détails sur la sauvegarde des données, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Conseil

Vous pouvez restaurer les données sauvegardées sur un nouveau système PS Vita à l'aide de (Gestionnaire de contenu).

2 Désactivez le système

Le système ne peut pas être désactivé une fois qu'il a été donné à un tiers ou mis au rebut. Le nombre de systèmes PS Vita susceptibles d'être activés sur un compte PlayStation®Network est limité. Vous devez donc désactiver le système avant de le mettre au rebut. Pour plus de détails sur l'activation du système, reportez-vous au guide de l'utilisateur.
Désactivez chaque catégorie de contenu en sélectionnant (Paramètres) ➡ [Démarrer] ➡ [PlayStation®Network] ➡ [Activation du système] et en touchant les catégories de contenu.

3 Restaurez le système PS Vita

Restaurez les paramètres du système PS Vita à leurs valeurs par défaut et supprimez toutes les données de la mémoire du système. Si vous ne restaurez pas le système PS Vita, un tiers risque de pouvoir accéder à vos informations personnelles ainsi qu'au numéro de votre carte de crédit et les exploiter.
Touchez (Paramètres) ➡ [Démarrer] ➡ [Formater] ➡ [Restaurer le système PS Vita] et suivez les instructions affichées à l'écran pour terminer l'opération.

Notice

Ne retirez jamais les vis et la batterie du système. Toute modification du système annule la garantie et entraîne un refus d'intervention de SCEE. Veuillez vous référer à la garantie du système PS Vita pour plus de détails.

FR

La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct du produit ou de la batterie mis au rebut, respectez la législation locale en vigueur ou les prescriptions en matière de mise au rebut des appareils électriques/batteries. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques.
Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles. Les symboles chimiques du mercure (Hg) et du plomb (Pb) apparaissent sur les batteries qui contiennent plus de 0.0005 % de mercure ou plus de 0.004 % de plomb.

Ce produit contient une pile intégrée de façon permanente pour des raisons de sécurité, de performance ou de sauvegarde des données. La pile n'a pas à être remplacée au cours de la durée de vie du produit et seul un personnel qualifié est apte à la retirer. Afin de vous assurer du bon traitement de la pile à la fin de son cycle de vie, assurez-vous de la déposer dans une déchetterie prévue à cet effet.

Spécifications

Conception et spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
Selon la version du logiciel que vous utilisez, il est possible que le système fonctionne différemment de la manière décrite dans ce manuel.

Système PlayStation®Vita

Écran	Écran tactile capacitif multi-touches OLED 5 pouces / 12,7 cm (16:9), 960 × 544 Environ 16 770 000 couleurs affichées
Pavé tactile arrière	Pavé multi-touches capacitif
Appareils photo	Appareil photo avant, appareil photo arrière Résolution maximale : 640 × 480 (VGA)
Son	Haut-parleurs stéréo intégrés Microphone intégré
Capteurs	Système de détection des mouvements selon six axes (gyroscope à trois axes, accéléromètre à trois axes), Boussole électronique à trois axes
Localisation	GPS intégré (PCH-1104 uniquement) Prise en charge du service de localisation Wi-Fi
Fentes et connecteurs principaux	Fente pour carte PS Vita Fente pour carte mémoire Emplacement carte SIM (PCH-1104 uniquement) Port multiple Sortie casque Port accessoire
Source d'alimentation	Batterie : Batterie Lithium-ion rechargeable intégrée Puissance nominale 3,7 V CC, 2 210 mAh Adaptateur AC : 5,0 V CC
Consommation électrique maximale	Environ 6 W (lors de la charge)
Dimensions extérieures	Environ 182,0 × 18,6 × 83,5 mm (largeur × hauteur × profondeur) (à l'exclusion de la partie en saillie la plus protubérante)
Poids	PCH-1004 : Environ 260 g PCH-1104 : Environ 279 g
Température de l'environnement de fonctionnement	5° C - 35° C

Fonctionnalités réseau

Réseau mobile (PCH-1104 uniquement)	Modem portable (transmission de données) : HSDPA/HSUPA GSM/GPRS/EDGE
Wi-Fi	Prise en charge d'IEEE 802.11b/g/n*
Bluetooth®	Compatible Bluetooth® 2.1+EDR

* 802.11n n'est pris en charge que pour une configuration 1 × 1.

Adaptateur AC

Entrée	100-240 V CA, 50/60 Hz
Sortie	5 V CC, 1 500 mA (1,5 A)
Dimensions extérieures	Environ 45 × 22 × 68 mm (largeur × hauteur × profondeur) (à l'exclusion de la partie en saillie la plus protubérante)
Poids	Environ 51 g

Estimation de la durée de charge de la batterie*

Charge avec l'adaptateur AC	Environ 2 heures 40 minutes

* Lors de la charge d'une batterie complètement déchargée.

Autonomie estimée de la batterie

Jeux*1*2	Environ 3 - 5 heures
Lecture de vidéo*1	Environ 5 heures
Lecture de musique*1*3	Environ 9 heures

*1 Lorsque la luminosité de l'écran est réglée sur sa valeur par défaut, la fonction Bluetooth® est désactivée et les écouteurs sont utilisés.

*2 Lorsque la fonction réseau est désactivée.

*3 Lorsque le système est placé en mode veille pendant la lecture de la musique.

Conseil

L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de la luminosité de l'écran, de l'utilisation des fonctions réseau (réseau mobile/Wi-Fi/Bluetooth®) et du type de contenu en cours de lecture.

Logiciel système

L'utilisation du logiciel système inclus avec ce produit est soumise aux conditions de licence obligatoires. Consulter http://www.scei.co.jp/psvita-eula/ pour plus de détails.

Copyright et marques commerciales

"", "PlayStation" et "△○×□" sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.
"PS VITA", "LIVEAREA" et "PS3" sont des marques commerciales de la même société.

"SONY" et "" sont des marques déposées de Sony Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

QUALCOMM POWERED

3G/Wi-Fi model is powered by Qualcomm.

Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

WARNUNGEN

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, zerlegen Sie das Gerät nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.

- Dieses Produkt ist für Personen ab 6 Jahren geeignet.
- Verwenden Sie das PS Vita-System nicht über längere Zeit. Um eine Überlastung der Augen auszuschließen, machen Sie pro Stunde, die Sie spielen, etwa 15 Minuten Pause.
- Wenn Sie bei sich eins der folgenden gesundheitlichen Probleme feststellen, hören Sie sofort auf, das System zu benutzen. Bleiben die Symptome bestehen, wenden Sie sich an einen Arzt.
  - Schwindel, Übelkeit, Müdigkeit oder ähnliche Symptome wie bei der Reisekrankheit
  - Körperliche Beschwerden oder Schmerzen, zum Beispiel an Augen, Ohren, Händen oder Armen

Strahlungsbelastung und spezifische Absorptionsrate (SAR):

PS Vita (PCH-1004 und PCH-1104) wurde geprüft und erfüllt die CE-Strahlungsbelastungsgrenzen für Geräte in einer unkontrollierten Umgebung, die für den Gebrauch in Körpernähe gedacht sind. Das System entspricht außerdem der EU-Richtlinie 1999/5/EC über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen. Die maximale SAR, die für PS Vita (PCH-1104) getestet wurde, beträgt 1,28 Watt pro Kilogramm Körpergewicht.

Positionieren Sie das PS Vita-System beim Gebrauch im Querformat vom Körper weg. PS Vita ist nicht für den Einsatz in unmittelbarer Nähe des Ohrs gedacht.

PCH-1004

PCH-1104

Gesetzliche Vorschriften

- Das Typenschild befindet sich hinter der Konsole.
- Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die R&TTE-Richtlinie, sofern ein Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet wird.
- Dieses Gerät entspricht den europäischen Normen EN55022, Klasse B, und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio 108-0075 Japan.
Autorisierter Vertreter für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) und Produktsicherheit in Europa ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.
Vertrieb in Europa durch Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

Lichtempfindlichkeit

Spielen Sie immer in einer gut beleuchteten Umgebung. Legen Sie regelmäßige Pausen ein (15 Minuten pro Stunde). Spielen Sie möglichst nicht, wenn Sie müde oder unausgeschlafen sind. Bei manchen Menschen kann es zu epileptischen Anfällen kommen, wenn sie im Alltag bestimmten Lichteffekten oder Blitzlichtern ausgesetzt sind, wie sie z.B. bei der Wiedergabe von bestimmten Fernsehbildern oder bei bestimmten Videospielen auftreten. Davon können auch Personen betroffen sein, die zuvor noch keine Anfälle oder epileptische Symptome gehabt haben. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das System benutzen, wenn bei Ihnen eine Veranlagung zur Epilepsie besteht oder wenn beim Fernsehen oder Spielen von Videospielen Symptome wie Sehstörungen, Muskelzuckungen, unwillkürliche Bewegungen, Bewusstseinsverlust, Desorientierung und/oder Krämpfe auftreten.

Überanstrengung durch wiederholte Bewegungsabläufe

Verwenden Sie das PS Vita-System nicht über längere Zeit. Machen Sie stündlich eine Pause von 15 Minuten. Benutzen Sie das PS Vita-System auf keinen Fall weiter, wenn Sie ein unangenehmes Gefühl oder Schmerzen in den Händen, Handgelenken oder Armen wahrnehmen. Wenn dieser Zustand anhält, wenden Sie sich an einen Arzt.

Kopfhörer

Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer so ein, dass Umgebungsgeräusche noch zu hören sind. Wenn Ohrengeräusche oder sonstige Beschwerden am Gehör auftreten, verwenden Sie die Kopfhörer nicht weiter.

Radiowellen

Radiowellen können elektronische oder medizinische Geräte (zum Beispiel Herzschrittmacher) beeinflussen, was zu Fehlfunktionen und unter Umständen sogar zu Verletzungen bzw. Gesundheitsschäden führen kann.

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder mit einem anderen medizinischen Gerät versorgt wurden, fragen Sie bitte Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, bevor Sie die Netzwerkfunktionen verwenden.
- Wenn Sie die Netzwerkfunktionen verwenden, achten Sie auf einen Abstand von mindestens ca. 20 cm zwischen dem PS Vita-System und Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten.
- Tragen Sie das PS Vita-System nicht in der Hemdtasche, wenn Sie einen Herzschrittmacher haben.

- Schalten Sie das PS Vita-System unverzüglich aus, wenn Sie aus irgendeinem Grund vermuten, dass der Herzschrittmacher gestört wird.
- Verwenden Sie die Netzwerkfunktionen nicht an folgenden Orten:
  - An Orten, wo die Verwendung der Netzwerkfunktionen verboten ist, zum Beispiel in Flugzeugen und Krankenhäusern. Beachten Sie die Vorschriften, wenn Sie das System in medizinischen Institutionen verwenden.
  - In der Nähe von Feuermeldern, automatischen Türen und anderen automatischen Geräten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Netzwerkfunktionen in einem Kraftfahrzeug verwenden. Die Radiowellen können bei einigen Kraftfahrzeugen die Elektronik beeinträchtigen.

Hinweis zu nationalen Exportbestimmungen

Dieses Produkt unterliegt möglicherweise der nationalen Gesetzgebung zu Exportbestimmungen. Sie sind verpflichtet, die Vorschriften einer solchen Gesetzgebung und aller anderen geltenden Gesetze eines Rechtsgebiets im Zusammenhang mit diesem Produkt strikt einzuhalten.

Inhalt

WARNUNGEN **18**

Sicherheitsmaßnahmen **22**

Vor dem Entsorgen oder Weitergeben des PS Vita-Systems **29**

Technische Daten **31**

Copyright und Marken **33**

DE

Je nach der Version der verwendeten Software funktioniert das System unter Umständen anders als in dieser Anleitung beschrieben.

Sicherheitsmaßnahmen

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Produkts bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf. Eltern und Erziehungsberechtigte sollten diese Anleitung lesen und sicherstellen, dass Kinder alle Sicherheitsmaßnahmen befolgen.

Sicherheit

Bei der Entwicklung dieses Produkts war Sicherheit eines der zentralen Designziele. Dennoch kann jedes elektrische Gerät, wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet wird, zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen führen. Um einen sicheren und gefahrlosen Betrieb zu gewährleisten, beachten Sie daher bitte folgende Richtlinien:

- Befolgen Sie alle Warnungen, Sicherheitshinweise und sonstigen Anweisungen.
- Überprüfen Sie den Netzanschluss, das Netzkabel und das USB-Kabel regelmäßig.
- Wenn das PS Vita-System beschädigt ist, verwenden Sie es nicht. Trennen Sie umgehend das Netzkabel von der Netzsteckdose und lösen Sie alle anderen Kabel.
- Wenn das Gerät nicht mehr normal funktioniert oder wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche daran wahrnehmen oder wenn das Gerät oder der Netzanschluss so heiß wird, dass Sie es bzw. ihn nicht mehr berühren können, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, trennen Sie umgehend das Netzkabel von der Netzsteckdose und lösen Sie alle anderen Kabel.
- Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nicht. Wenn der interne Akku ausläuft, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den technischen Support. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit klarem Wasser aus und wenden Sie sich an einen Arzt. Batterieflüssigkeit kann zum Erblinden führen.

Umgang mit dem Gerät

- Verwenden Sie das Gerät in gut beleuchteter Umgebung und achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zum Bildschirm.
- Verwenden Sie das PS Vita-System nicht über längere Zeit. Um eine Überlastung der Augen zu vermeiden, machen Sie pro Stunde, die Sie spielen, etwa 15 Minuten Pause.
- Seien Sie beim Einstellen der Lautstärke vorsichtig. Wenn Sie die Lautstärke zu hoch einstellen, kann es zu Gehörschäden oder Schäden an den Lautsprechern kommen.
- Halten Sie das System samt Zubehör von kleinen Kindern fern. Kleine Kinder können die Medienkarten verschlucken oder sich in den Kabeln/Riemen verheddern, was zu Unfällen, Verletzungen oder Fehlfunktionen am System führen kann. Bei den Medienkarten besteht Erstickungsgefahr.
- Verwenden Sie das System nicht beim Führen eines Kraftfahrzeugs oder beim Radfahren. Wenn Sie beim Steuern eines Kraftfahrzeugs oder beim Radfahren auf den Bildschirm sehen oder das System bedienen, besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.
- Seien Sie auch vorsichtig, wenn Sie das System beim Herumlaufen benutzen.
- Halten Sie das System und das Zubehör von Wasser fern.

- Verwenden Sie das System nicht an Orten, wo die Verwendung von WLAN-Geräten verboten ist, zum Beispiel in Flugzeugen oder Krankenhäusern. Die Radiowellen, die das System ausstrahlt, können elektronische Geräte beeinträchtigen und Fehlfunktionen verursachen, was zu Unfällen führen kann. Wenn Sie das System in einer medizinischen Einrichtung verwenden, beachten Sie unbedingt alle Vorschriften in dieser Einrichtung. Wenn Sie das System in einem Flugzeug verwenden wollen, wählen Sie vor dem Gebrauch (Einstellungen) ➡ [Starten] ➡ [Netzwerk] und tippen Sie auf das Kontrollkästchen für [Flugmodus], um dieses zu aktivieren. Schalten Sie das System beim Starten und Landen aus. Wenn Sie das System in Flugzeugen verwenden, wo solche Geräte verboten sind, können Sie strafrechtlich belangt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Zusatzkomponenten bzw. Zubehör.
- Schützen Sie das System und das Zubehör vor hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direktem Sonnenlicht.
- Lassen Sie das System und das Zubehör nicht in einem Auto mit geschlossenen Fenstern liegen (besonders im Sommer).
- Setzen Sie das System und das Zubehör keinem Staub, Rauch oder Dampf aus. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten und keine kleinen Fremdkörper in das System oder das Zubehör gelangen.
- Stellen Sie das System und das Zubehör nicht auf Oberflächen, die instabil, geneigt oder Vibrationen ausgesetzt sind.
- Werfen Sie das System bzw. Zubehör nicht, lassen Sie es nicht fallen bzw. treten Sie nicht darauf und setzen Sie es keinesfalls starken Erschütterungen aus. Wenn Sie das PS Vita-System in eine Hosentasche stecken und sich setzen oder das System zusammen mit schweren Gegenständen tief in einen Rucksack stecken, kann es beschädigt werden.
- Verdrehen Sie das PS Vita-System nicht gewaltsam und schützen Sie es beim Spielen vor heftigen Stößen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das System oder das Zubehör.
- Berühren Sie die Anschlüsse des Systems und des Zubehörs nicht und führen Sie auch keine Fremdkörper ein.
- Dieses System ist mit inneren Bauteilen ausgestattet, die magnetisch sind und magnetische Aufnahmegeräte beeinträchtigen können.
- Legen Sie das System nicht in die Nähe von Gegenständen mit Magnetstreifen, wie z. B. Kreditkarten.
- Je nach Nutzungsbedingungen kann das System oder der Netzanschluss eine Temperatur von 40 °C und mehr erreichen. Berühren Sie das System oder den Netzanschluss in diesem Fall nicht für längere Zeit. Dabei kann es bei längerem Hautkontakt zu leichten Verbrennungen* kommen.
  * Selbst bei Gegenständen mit relativ niedriger Temperatur (bereits ab 40 °C) kann es bei Hautkontakt über längere Zeit zu Verbrennungserscheinungen kommen.
- Eltern sollten Kinder bei Online-Aktivitäten beaufsichtigen, um eine sichere und verantwortungsvolle Internetnutzung zu gewährleisten. Einzelheiten dazu finden Sie unter http://www.ps-playsafeonline.com.

Verwendung von Netzanschluss, Netzkabel und USB-Kabel

- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen zum Laden des PS Vita-Systems nur einen lizenzierten oder Original-Netzanschluss von Sony. Bei anderen Typen besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags oder einer Fehlfunktion.
- Berühren Sie den Stecker des Netzkabels nicht mit nassen Händen.
- Berühren Sie während eines Gewitters nicht das Netzkabel, den Netzanschluss, das USB-Kabel oder das System, solange diese mit einer Netzsteckdose verbunden sind.
- Verwenden Sie als Stromquelle ausschließlich den mitgelieferten Netzanschluss oder zugelassene Ersatzteile.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen eines Kabels, ob die Systemanschlüsse (wie z. B. der USB-Anschluss) und die Anschlüsse des Netzanschlusses oder des USB-Kabels sauber sind. Reinigen Sie die Anschlüsse andernfalls mit einem weichen, trockenen Reinigungstuch.
- Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen wollen oder wenn Sie es reinigen, lösen Sie das Netzkabel und andere Kabel.
- Achten Sie darauf, den Netzanschluss bzw. das Netzkabel nicht zu beschädigen:
  - Modifizieren Sie den Netzanschluss oder das Netzkabel nicht.
  - Wickeln Sie das Netzkabel oder das USB-Kabel nicht um das PS Vita-System oder den Netzanschluss.
  - Halten Sie den Netzanschluss und das Netzkabel von Hitzequellen fern und schützen Sie sie vor Überhitzung.
  - Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu spannen.
  - Zum Lösen halten Sie das Netzkabel am Stecker und ziehen Sie diesen gerade aus der Steckdose heraus. Ziehen Sie auf keinen Fall am Kabel und ziehen Sie den Stecker nicht schräg heraus.
  - Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht eingeklemmt wird. Dies ist besonders wichtig in der Nähe von Steckern, Steckdosen und direkt am System.
  - Verwenden Sie das PS Vita-System und den Netzanschluss nicht, wenn diese durch Textilien abgedeckt sind oder in ihrer Hülle stecken. Andernfalls kann es zu einem Wärmestau kommen, der ein Feuer auslösen oder zu Schäden am System führen kann.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an einen Spannungstransformator oder Wechselrichter an. Wird das Netzkabel an einen Spannungstransformator für Auslandsreisen oder einen Wechselrichter für das Auto angeschlossen, kann sich der Netzanschluss überhitzen. Dabei besteht die Gefahr von Verbrennungen oder Fehlfunktionen.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an, damit es bei Bedarf rasch ausgesteckt werden kann.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Bildschirm

- Der Bildschirm (Touchscreen) ist aus Glas und kann unter starker Krafteinwirkung bersten.
- Verwenden Sie das System bei heller Raumbeleuchtung und lassen Sie einen möglichst großen Abstand zwischen sich und dem Bildschirm.

- Drücken Sie mit dem Finger nicht zu stark auf den Bildschirm. Kratzen Sie auch nicht mit einem harten oder spitzen Gegenstand (Metall bzw. Bleistift oder Fingernagel) über den Bildschirm. Andernfalls kann der Bildschirm beschädigt werden oder bersten.
- Wenn der Bildschirm längere Zeit Wasser oder Staub ausgesetzt wird, kann es zu Schäden kommen oder seine Lebensdauer verkürzt sich.
- Schwarze (dunkle) oder helle Punkte können stellenweise und dauerhaft auf dem Bildschirm erscheinen. Solche Punkte sind bei Bildschirmen normal und stellen keine Fehlfunktion dar. Bildschirme werden in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Eine sehr kleine Anzahl dunkler oder permanent leuchtender Pixel bzw. Unregelmäßigkeiten in Farbe und Helligkeit sind jedoch möglicherweise auf den Bildschirmen zu sehen. Außerdem kann nach dem Ausschalten des Systems noch mehrere Sekunden lang ein verzerrtes Bild auf dem Bildschirm zu sehen sein.
- Direktes Sonnenlicht kann den Bildschirm des Systems beschädigen. Achten Sie darauf, wenn Sie das System im Freien oder in der Nähe eines Fensters verwenden.
- Wenn Sie das System in kalter Umgebung verwenden, sind um die Grafiken unter Umständen Schatten zu erkennen, oder der Bildschirm ist dunkler als üblich. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion und der Bildschirm arbeitet wieder normal, wenn die Umgebungstemperatur ansteigt.
- Lassen Sie Standbilder nicht längere Zeit am Bildschirm anzeigen. Andernfalls kann ein schwaches Nachbild permanent auf dem Bildschirm zurückbleiben.

Linker Stick / Rechter Stick

- Die Sticks lassen sich nicht abnehmen. Versuchen Sie nicht, sie abzunehmen. Andernfalls können Sie sich verletzen oder das System beschädigen.
- Die Sticks lassen sich nicht bedienen, indem Sie darauf drücken. Wenn Sie zu stark darauf drücken, können sie beschädigt werden.

Verwenden von Wi-Fi-Zugriffspunkten

Wenn mithilfe der Wi-Fi-Funktion eine Verbindung zum Internet hergestellt wird, erkennt das System Zugriffspunkte in der Nähe automatisch. Unter den erkannten Geräten kann es Zugriffspunkte geben, für die Sie nicht zugriffsberechtigt sind. Stellen Sie nur eine Verbindung zu einem privaten Zugriffspunkt her, für dessen Gebrauch Sie autorisiert sind, bzw. zu einem Zugriffspunkt, der über einen kommerziellen Wi-Fi-Dienst zur Verfügung gestellt wird. Der Benutzer muss für alle Gebühren in Zusammenhang mit dem Wi-Fi-Zugriff aufkommen.

Sicherheitsmaßnahmen für die Datenkommunikation (nur PCH-1104)

Je nach dem Vertrag mit Ihrem Mobilfunkanbieter fallen möglicherweise zusätzliche Gebühren an. Besonders bei Prepaidkarten und wenn Sie Daten-Roaming-Dienste nutzen, fallen die zusätzlichen Gebühren unter Umständen höher aus als gedacht. Überprüfen Sie vor dem Übertragen von Daten auf das PS Vita-System über ein Mobilfunknetz unbedingt den Mobilfunktarif und die Einstellungen am System. Einzelheiten dazu erhalten Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

GPS-Funktion (nur PCH-1104)

GPS ist ein System zur Positionsbestimmung und verwendet dazu das Satellitennavigationssystem der USA.

Anmerkungen

- Wenn Sie die GPS-Funktion im Ausland nutzen möchten, beachten Sie die Vorschriften des Landes bzw. der Region, wo Sie das System verwenden.
- Verwenden Sie das System nicht als Navigationsgerät in einem Flugzeug, auf einem Schiff oder beim Bergsteigen. Andernfalls besteht Unfallgefahr, da das System Ihre Position aufgrund von Messfehlern unter Umständen nicht genau bestimmen kann oder die Akkuladung zu Ende gehen könnte.

Positionsbestimmung

Wählen Sie für die Positionsbestimmung (Berechnung Ihrer Position) eine möglichst freie und offene Umgebung mit möglichst wenigen Gebäuden oder anderen Hindernissen, die die Ausbreitung der Funkwellen beeinträchtigen könnten. Die Positionsbestimmung kann mehrere Minuten dauern, wenn Sie die GPS-Funktion zum ersten Mal verwenden oder seit der letzten Positionsbestimmung geraume Zeit vergangen ist. Wenn das System keine Funkwellen vom GPS-Satelliten empfängt oder mehrere Minuten lang keine Positionsbestimmung durchführen kann, versuchen Sie es anderswo noch einmal.

Anmerkungen

- In folgenden Fällen empfängt das System unter Umständen keine Funkwellen vom GPS-Satelliten oder die Positionsbestimmung enthält Messfehler.
  - In geschlossenen Räumen, unter der Erde oder in einem Tunnel
  - In der Nähe eines hohen Gebäudes
  - Wenn das PS Vita-System von anderen Gegenständen umgeben ist oder wenn sich das PS Vita-System in einer Tasche oder einem Etui befindet.
  - In einem dicht bebauten Gebiet oder einer Straße mit hohen Gebäuden rechts und links
  - In einer Umgebung mit dichtem Baumbestand
  - In der Nähe von Hochspannungsleitungen
  - Bei schlechtem Wetter
- Je nachdem, wann und in welcher Umgebung eine Positionsbestimmung durchgeführt wird, kann die Präzision der Positionsbestimmung zurückgehen, die Ergebnisse werden nicht präzise angezeigt oder es kann zu Fehlern bei den Positionsdaten kommen.

Regionalcode

Die Software im PlayStation®Vita-Format weist Regionalcodes auf, und zwar je nach der Region, in der das System verkauft wird. Auf diesem System können Sie Software für die folgenden Regionen verwenden:

Kindersicherung

Beim PS Vita-System können Eltern und Erziehungsberechtigte nach Bedarf die von Kindern und Teenagern abspielbaren Inhalte und die verwendbaren Funktionen einschränken. Einzelheiten zur Kindersicherung finden Sie im Online-Benutzerhandbuch.

Aufgezeichnete Daten

Verwenden Sie die Speicherkarte für das PlayStation®Vita-System oder die PlayStation®Vita-Karte nicht in folgender Weise, da es andernfalls zu Datenverlust oder -beschädigung kommen könnte:

- Herausnehmen der PS Vita-Karte oder Ausschalten des PS Vita-Systems, solange Daten gespeichert oder geladen werden.
- Herausnehmen der Speicherkarte, solange das PS Vita-System eingeschaltet ist.
- Verwenden der Karte in einer Umgebung mit statischer Elektrizität oder elektrischen Interferenzen.

Falls aus irgendeinem Grund Software oder Daten verloren gehen oder beschädigt werden, ist es in der Regel nicht möglich, diese wiederherzustellen. Es empfiehlt sich, regelmäßig eine Sicherungskopie von Software und Daten zu erstellen. Sony Computer Entertainment Inc. und ihre Tochtergesellschaften und angeschlossenen Unternehmen übernehmen im Fall des Verlusts oder der Beschädigung von Daten oder Software keine Haftung für irgendwelche Schäden oder Nachteile.

Etuis und Hüllen

Wenn sich das System in seinem Etui befindet oder in anderer Weise abgedeckt ist, schalten Sie das System aus oder in den Standby-Modus. Wenn Sie es verwenden, solange es sich in seinem Etui befindet oder abgedeckt ist, kann es zu einem Wärmestau kommen, der zu Schäden am System führen kann.

Zerlegen Sie das System oder das Zubehör auf keinen Fall

Verwenden Sie das PS Vita-System und das Zubehör ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Es ist untersagt, den Aufbau des Systems zu analysieren oder zu modifizieren und die Schaltkreiskonfiguration des Systems zu analysieren oder zu verwenden. Wenn Sie das System zerlegen, erlischt die Gewährleistung. Darüber hinaus besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder einer Fehlfunktion.

Verwendung im Ausland

Je nach Land oder Region gibt es unterschiedliche Vorschriften für die Verwendung bestimmter Typen von Radiowellen. In manchen Fällen kann die Verwendung der Netzwerkfunktionen des Systems eine Geldbuße oder andere Strafe nach sich ziehen.

Bei Feuchtigkeitskondensation

Wenn das PS Vita-System direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich innen im System Feuchtigkeit niederschlagen und zu Fehlfunktionen führen. Schalten Sie das System in diesem Fall aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Verwenden Sie das PS Vita-System erst wieder, wenn die Feuchtigkeit verdunstet ist (dies kann einige Stunden dauern). Wenn das System noch immer nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an die Helpline beim PS Vita-Kundendienst. Die entsprechende Nummer finden Sie in jedem Handbuch zu Software im PS Vita-Format.

Pflege und Reinigung des Gehäuses

Trennen Sie vor dem Reinigen aus Sicherheitsgründen das Netzkabel von der Netzsteckdose und lösen Sie gegebenenfalls alle anderen Kabel.

Reinigen des Gehäuses, des Bildschirms und des Kamerabereichs

- Reinigen Sie alle Teile vorsichtig mit einem weichen Reinigungstuch.
- Reinigen Sie das Gehäuse, den Bildschirm und den Kamerabereich nicht mit Lösungsmitteln oder anderen Chemikalien.
- Reinigen Sie das System nicht mit einem chemisch imprägnierten Reinigungstuch.

Reinigen der Anschlüsse

Achten Sie darauf, dass sich an den Anschlüssen des PS Vita-Systems, am Netzanschluss, an den USB-Kabelanschlüssen und den Zubehöranschlüssen kein Staub oder Schmutz ansammelt. Bei verschmutzten Anschlüssen werden die Signale möglicherweise nicht einwandfrei gesendet bzw. empfangen und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn der Kopfhöreranschluss verschmutzt ist, kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern. Reinigen Sie alle Anschlüsse mit einem trockenen, weichen Reinigungstuch.

Kontakt mit anderen Gegenständen

Beachten Sie bitte Folgendes, damit die Oberfläche des PS Vita-Systems sich nicht verfärbt oder beschädigt wird: Lassen Sie das System nicht längere Zeit direkt mit Gummi- bzw. Vinyl-Produkten in Berührung kommen.

Akkulebensdauer

Die Lebensdauer des integrierten Akkus ist begrenzt. Wenn der Akku bereits häufig benutzt wurde und älter ist, nimmt seine Betriebsdauer ab.

Anmerkung

Die Lebensdauer des Akkus hängt von den Lager- und Nutzungsbedingungen, einschließlich längerfristiger Umgebungsfaktoren wie zum Beispiel der Temperatur, ab.

Vor dem Entsorgen oder Weitergeben des PS Vita-Systems

Bevor Sie das PS Vita-System aus irgendeinem Grund entsorgen oder an Dritte weitergeben, deaktivieren Sie das System und löschen Sie alle Daten auf dem System. Damit soll der unbefugte Zugriff auf bzw. die Verwendung Ihrer Kreditkarte oder persönlicher Daten unterbunden werden.
Das PS Vita-System und seine Komponenten bestehen aus Metall und Kunststoff. Wenn Sie das System entsorgen, beachten Sie bitte die örtlichen Vorschriften zum Entsorgen solcher Materialien.

1 Erstellen Sie eine Sicherungskopie Ihrer Daten

Mit (Inhaltsmanager) können Sie auf dem PS3™-System oder einem Computer eine Sicherungskopie der Daten auf Ihrem PS Vita-System erstellen. Erstellen Sie Sicherungskopien Ihrer Daten nach Bedarf. Erläuterungen zum Erstellen von Sicherungskopien finden Sie im Benutzerhandbuch.

Anmerkung

Mit (Inhaltsmanager) können Sie Sicherungskopien von Daten auch auf ein neues PS Vita-System zurückspeichern.

2 Deaktivieren Sie das System

Das System lässt sich nicht deaktivieren, nachdem Sie es weggegeben oder entsorgt haben. Sie können nur eine begrenzte Anzahl von PS Vita-Systemen für ein und dasselbe PlayStation®Network-Konto aktivieren. Deaktivieren Sie das System daher unbedingt, bevor Sie es entsorgen. Erläuterungen zur Systemaktivierung finden Sie im Benutzerhandbuch.
Deaktivieren Sie alle Inhaltskategorien einzeln, indem Sie (Einstellungen) ➡ [Starten] ➡ [PlayStation®Network] ➡ [Systemaktivierung] wählen und dann auf die Inhaltskategorien tippen.

3 Stellen Sie das PS Vita-System wieder her

Beim Wiederherstellen des PS Vita-Systems werden die Standardwerte aller Einstellungen wiederhergestellt und alle Daten im Systemspeicher gelöscht. Wenn Sie das PS Vita-System nicht wiederherstellen, besteht die Gefahr, dass Dritte Zugriff auf Ihre persönlichen Daten und Ihre Kreditkartennummer erlangen und diese missbrauchen.
Tippen Sie auf (Einstellungen) ➡ [Starten] ➡ [Formatieren] ➡ [PS Vita-System wiederherstellen] und schließen Sie den Vorgang wie in den Anweisungen auf dem Bildschirm angegeben ab.

Hinweis

Lösen Sie auf keinen Fall Schrauben am System und nehmen Sie auf keinen Fall den Akku heraus. Wenn Sie das System in irgendeiner Weise manipulieren, erlischt die Gewährleistung und SCEE steht für keine Servicearbeiten zur Verfügung. Alle Einzelheiten entnehmen Sie der Garantie, die der Verpackung des PS Vita-Systems beiliegt.

Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Batterien oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Produkt oder die Batterie in Europa nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung für Produkt und Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen für die Entsorgung von Elektrogeräten/Batterien. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei. Dieses Symbol kann mit anderen chemischen Symbolen auf Batterien verwendet werden.
Das chemische Symbol für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) ist zu sehen, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthält.

Dieses Produkt enthält eine Batterie, die aus Gründen der Sicherheit, der Leistung oder der Datensicherheit dauerhaft eingebaut ist. Während der Lebensdauer des Produkts muss die Batterie normalerweise nicht ausgetauscht werden und darf nur von ausgebildetem Service-Personal entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterie zu gewährleisten, sollte dieses Produkt wie Elektromüll entsorgt werden.

Technische Daten

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Je nach der Version der verwendeten Software funktioniert das System unter Umständen anders als in dieser Anleitung beschrieben.

PlayStation®Vita-System

Bildschirm	5 Zoll/12,7 cm (16:9), 960 × 544, OLED, kapazitiver Touchscreen mit Multi-Touch-Funktion ca. 16.770.000 Anzeigefarben
Rückseiten-Touchpad	Kapazitives Multi-Touch-Pad
Kameras	Frontkamera, Rückseitenkamera Maximale Auflösung: 640 × 480 (VGA)
Ton	Integrierte Stereolautsprecher Integriertes Mikrofon
Sensoren	Sechs-Achsen-Bewegungserkennung (Drei-Achsen-Gyroskop, Drei-Achsen-Beschleunigungsmesser), elektronischer Drei-Achsen-Kompass
Positionsbestimmung	Integriertes GPS (nur PCH-1104) Unterstützt Wi-Fi-Positionsbestimmungsdienst
Hauptsteckplätze und Anschlüsse	PS Vita-Karten-Steckplatz Speicherkarten-Steckplatz SIM-Karten-Steckplatz (nur PCH-1104) Mehrzweckanschluss Headset-Anschluss Zubehöranschluss
Stromversorgung	Akku: Integrierter Lithium-Ionen-Akku Leistung 3,7 V Gleichstrom, 2.210 mAh Netzanschluss: 5,0 V Gleichstrom
Maximale Leistungsaufnahme	ca. 6 W (beim Laden)
Abmessungen	ca. 182,0 × 18,6 × 83,5 mm (Breite × Höhe × Tiefe) (ohne größtes vorstehendes Teil)
Gewicht	PCH-1004: ca. 260 g PCH-1104: ca. 279 g
Betriebstemperatur	5 °C - 35 °C

Netzwerkfunktionen

Mobilfunk (nur PCH-1104)	Tragbares Modem (Datenübertragung): HSDPA/HSUPA GSM/GPRS/EDGE
Wi-Fi	IEEE 802.11b/g/n-Unterstützung*
Bluetooth®	Kompatibel mit Bluetooth® 2.1+EDR

* 802.11n wird nur bei einer 1 × 1-Konfiguration unterstützt.

Netzanschluss

Eingang	100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Ausgang	5 V Gleichstrom, 1.500 mA (1,5 A)
Abmessungen	ca. 45 × 22 × 68 mm (Breite × Höhe × Tiefe) (ohne größtes vorstehendes Teil)
Gewicht	ca. 51 g

Abschätzen der Akkuladedauer*

Laden mit dem Netzanschluss	ca. 2 Stunden 40 Minuten

* Beim Laden eines vollständig entladenen Akkus.

Geschätzte Akkubetriebsdauer

Spielen*1*2	ca. 3-5 Stunden
Videowiedergabe*1	ca. 5 Stunden
Musikwiedergabe*1*3	ca. 9 Stunden

*1 Wenn die Bildschirmhelligkeit auf die Standardeinstellung gesetzt ist, die Bluetooth®-Funktion nicht verwendet wird und Kopfhörer verwendet werden.

*2 Wenn die Netzwerkfunktion nicht verwendet wird.

*3 Wenn das System während der Musikwiedergabe in den Standby-Modus geschaltet wird.

Anmerkung

Die Akkubetriebsdauer hängt von der Bildschirmhelligkeit, der Nutzung von Netzwerkfunktionen (Mobiles Netzwerk/Wi-Fi/Bluetooth®) und der Art der wiedergegebenen Inhalte ab.

Systemsoftware

Die Verwendung der in diesem Produkt enthaltenen System-Software unterliegt den verbindlichen Lizenzbestimmungen. Weitere Informationen unter http://www.scei.co.jp/psvita-eula/.

Copyright und Marken

„ “, „PlayStation“ und „ “ sind eingetragene Marken der Sony Computer Entertainment Inc. „ “, „LIVEAREA“ und „PS3“ sind Marken des gleichen Unternehmens.

„SONY“ und „ “ sind eingetragene Marken der Sony Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Computer Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

3G/Wi-Fi model is powered by Qualcomm.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

4-408-600-21

Guide de l'utilisateur

Pour lire le Guide de l'utilisateur, cliquez sur [Guide de l'utilisateur] dans l'écran LiveArea™ (Paramètres). Une connexion Internet est requise pour lire le Guide de l'utilisateur.
Vous pouvez aussi lire le Guide de l'utilisateur sur un PC en visitant le site Web suivant :
eu.playstation.com/psvita/support/manuals/

Site Web d'assistance

eu.playstation.com/psvita/support/
Visitez le site Web d'assistance pour plus d'informations sur l'utilisation de votre système PS Vita et pour obtenir des réponses à vos questions techniques.

Site Web de mise à jour système

eu.playstation.com/psvita/support/system-software/
Visitez le site Web Mise à jour système pour plus d'informations sur les mises à jour du logiciel système PS Vita.

Benutzerhandbuch

Wenn Sie das Benutzerhandbuch aufrufen wollen, tippen Sie auf dem LiveArea™-Bildschirm unter (Einstellungen) auf [Benutzerhandbuch]. Zum Aufrufen des Benutzerhandbuchs benötigen Sie eine Internetverbindung.
Sie können das Benutzerhandbuch auch auf einem PC anzeigen, indem Sie die folgende Website aufrufen:
eu.playstation.com/psvita/support/manuals/

Support-Website

eu.playstation.com/psvita/support/
Auf der Support-Website finden Sie weitere Informationen zum Verwenden des PS Vita-Systems sowie Antworten auf technische Fragen.

Website zum System-Update

eu.playstation.com/psvita/support/system-software/
Auf der Website zum System-Update finden Sie Informationen zu Updates der PS Vita-System-Software.

SONY
COMPUTER ENTERTAINMENT

© 2012 Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

Printed in China